

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die STICKMAX Haftmatte mit einer Fläche von 20 x 20 cm erübrigt in vielen Fällen den Einsatz von Halteklammern. Sie ist für den universellen Einsatz auf metallischen Schütteltischen und Aufsätzen bei Schüttlern und Schüttelinkubatoren zur Aufnahme von Glasgefäßen (z.B. Erlenmeyer Kolben) vorgesehen. Die verwendeten Glasgefäße müssen einen flachen und ebenen Boden aufweisen. Die STICKMAX Haftmatte kann nicht im Wasserbad Schüttler verwendet werden.

#### Sicherheitshinweise



- Tragen Sie Ihre persönliche Schutzausrüstung entsprechend der Gefahrenklasse des zu bearbeitenden Mediums.
- Die Oberfläche der Haftmatte muss fettfrei und frei von Schmutz, Feuchtigkeit und Öl sein
- Beachten Sie die dem Gerät zugewiesene Maximalbelastung.
- Prüfen Sie die Aufstellgefäße auf Beschädigung. Verwenden Sie keine beschädigten Gefäße.
- Achten Sie beim Einsatz in Schüttelinkubatoren darauf, dass sich an Glasgefäßen kein Kondensat bildet.

#### Montage

Mit der STICKMAX Haftmatte können universell verschieden große Schütteltische oder Schüttelaufsätze (auch Halteklammeraufsätze) bestückt werden. Bei Bedarf kann die Haftmatte auf die gewünschte Größe zugeschnitten werden, Hilfslinien auf der Unterseite der Haftmatte erleichtern das Zerschneiden. Bestückungsmöglichkeiten auf IKA Schütteltischen oder Schüttelaufsätzen siehe *Pic 1*.

#### Proper use

The STICKMAX adhesive mat, with dimensions of 20 x 20 cm, makes the use of fixing clips unnecessary in many situations. It is designed for holding glassware (e.g. Erlenmeyer flasks) in place on all types of metal shaking tables and attachments used with shakers and shaker incubators. The glassware used must have a flat, even base. The STICKMAX adhesive mat cannot be used in water bath shakers.

#### Safety instructions



- Always wear personal protective equipment in accordance with the hazard class of the media being worked with.
- The surface of the adhesive mat must be free of grease, dirt, moisture, and oil.
- Do not exceed the maximum load indicated for the device.
- Check all vessels placed on the mat for damage. Never use damaged vessels.
- Ensure that no condensation forms on glassware when used in a shaker incubator.

#### Assembly

The STICKMAX adhesive mat is suitable for use with all types and sizes of shaker tables and shaker attachments (including fixing clip supports). Where necessary, the adhesive mat can be cut to the desired size; guide markings on the underside of the adhesive mat simplify cutting to the right size. Please refer to *Pic 1* for sizing information for IKA shaker tables and shaker attachments.

DE

- Schütteltisch oder Schüttelaufsatz entfetten (z.B. mit Isopropanol).
- Zum einfachen Positionieren der Haftmatte den Schütteltisch oder Schüttelaufsatz mit Wasser benetzen.
- Entfernen Sie die Abdeckfolie auf der Seite mit dem Schriftzug (Unterseite).
- Die Haftmatte vollständig in Wasser eintauchen und danach mit dem Schriftzug "STICKMAX" nach unten auf den Schütteltisch oder Schüttelaufsatz auflegen.
- Die Haftmatte lässt sich auf dem Wasserfilm gut verschieben und exakt positionieren. Danach das überschüssige Wasser mit einem Lineal oder ähnlichem Hilfsmittel abstreichen und mit einem Tuch aufnehmen.
- Einsatzbereit erst nach 24 Stunden Trocknungsphase. Entfernen Sie nun die zweite, obere Abdeckfolie.

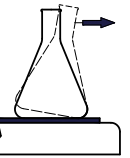
#### Einsatz, Handhabung und Reinigung

Zul. Umgebungstemperatur	C°	5 bis 80
Schütteldrehzahl max.	rpm	300
Zuladung max.	kg	3

Vermeiden Sie starke oder zusätzliche UV-Bestrahlung.

- Reinigen mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und wenig Spülmittel
- Desinfektion mit z.B. 70 prozentigem Ethanol

- Zum Entfernen das Gefäß am oberen Rand sanft seitlich drücken oder ziehen und einige Sekunden warten bis sich das Gefäß langsam löst.
- Die Haftmatte kann durch seitlich schräges Abziehen wieder vom Schütteltisch bzw. dem Süttelaufsatz gelöst werden.
- Die Materialeigenschaften können durch Einlegen der Haftmatte in Wasser aufgefrischt werden.



EN

- Degrease the shaker table or shaker attachment (e.g. with isopropanol).
- Moisten the shaker table or shaker attachment with water to allow easy positioning of the adhesive mat.
- Remove the protective film from the side with the writing (underside).
- Submerge the adhesive mat completely in water and then place onto the shaker table or shaker attachment with the "STICKMAX" logo on the underside
- The film of water allows the adhesive mat to be moved around easily for precise positioning. Remove any excess water using a ruler or similar straight edge and mop up with a cloth.
- Allow to dry for 24 hours before first use. Finally, remove the second protective film on the upper side.

#### Use, handling and cleaning

Permissible ambient temperature	C°	5 to 80
Maximum shaker speed	rpm	300
Maximum load	kg	3

Avoid strong or supplemental UV light.

- Clean using a damp, lint-free cloth and a little detergent.
- Disinfect using e.g. 70 percent ethanol.
- To remove the vessel, push or pull gently to the side at the top edge and wait for a few seconds until the vessel slowly releases.
- The adhesive mat can be removed from the shaker table or shaker attachment by pulling to the side diagonally.
- The special properties of the material can be refreshed by placing the mat in water.



## Utilisation conforme

Le tapis antidérapant STICKMAX d'une surface de 20 x 20 cm rend souvent superflue l'utilisation de pinces de maintien. Il est conçu pour l'utilisation universelle sur des tables d'agitation et des supports métalliques sur les agitateurs et incubateurs à agitation pour l'accueil de récipients en verre (p. ex. piston Erlenmeyer).

Les récipients en verre utilisés doivent présenter un fond plat et régulier. Le tapis antidérapant STICKMAX ne peut pas être utilisé dans le bain d'eau de l'agitateur.

## Conseils de sécurité



- Porter l'équipement de protection personnel en fonction de la classe de danger du milieu à traiter.
- La surface du tapis antidérapant doit être exempte de graisse et de saleté, d'humidité et d'huile.
- Respecter le chargement maximal affecté à l'appareil.
- Contrôler l'état des récipients à poser. Ne pas utiliser de récipients endommagés.
- Lors de l'installation dans les incubateurs à agitation, veiller à ce qu'aucun condensat ne se forme sur les récipients en verre.

## Assemblage

Avec le tapis antidérapant STICKMAX, des tables ou supports d'agitation universels de tailles diverses (y compris des supports à pinces) peuvent être utilisés. En cas de besoin, le tapis antidérapant peut être coupé à la taille souhaitée, des lignes tracées sur la face inférieure du tapis simplifient la découpe. Possibilités d'installation sur les tables ou les supports d'agitation IKA, voir Pic 1.

FR

- Dégraisser la table ou le support d'agitation (p. ex. avec de l'isopropanol).
- Pour positionner facilement le tapis antidérapant, humidifier la table ou le support d'agitation dans l'eau.
- Retirer le film de protection sur la face avec l'inscription (face inférieure).
- Plonger le tapis antidérapant intégralement dans l'eau, puis le placer avec l'inscription "STICKMAX" vers le bas sur la table ou le support d'agitation.
- Le tapis antidérapant glisse et se positionne facilement sur le film d'eau. Ensuite, racler l'eau en excédent avec une règle ou un outil similaire et l'éponger avec un chiffon.
- Prêt à l'utilisation au bout de 24 heures de séchage seulement. Retirer maintenant le deuxième film de protection supérieur.

## Utilisation, manipulation et nettoyage

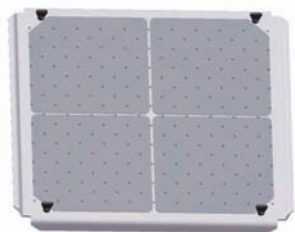
Température ambiante admissible	C°	5 à 80
Régime maximum de l'agitateur	rpm	300
Charge utile maxi	kg	3

Eviter un rayonnement UV fort ou supplémentaire.

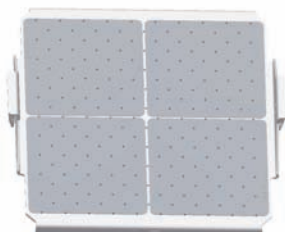
- Nettoyage avec un chiffon humide non pelucheux et un peu de liquide vaisselle
- Désinfection avec de l'éthanol à 70 pour cent par exemple
- Pour retirer le récipient, le pousser ou le tirer doucement sur le côté par le bord supérieur et attendre quelques secondes que le récipient se détache lentement.
- Le tapis antidérapant peut être détaché de la table ou du support d'agitation en tirant latéralement de biais.
- Les caractéristiques du matériau peuvent être rafraîchies en plaçant le tapis antidérapant dans l'eau.



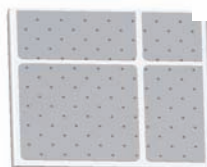
Pic 1



KS 4000i / KS 4000ic



HS/KS 501



HS/KS 260



KS 130



[www.ika.net](http://www.ika.net)

### Europe Middle East Africa

IKA® - Werke  
GmbH & Co.KG  
Janke & Kunkel-Str. 10  
D-79219 Staufen  
Tel.: +49 7633 831-0  
Fax: +49 7633 831-98  
E-Mail: sales@ika.de

### North America

IKA® Works, Inc.  
2635 North Chase  
Pkwy SE  
Wilmington  
NC 28405-7419 USA  
Tel.: 800 733-3037  
Tel.: +1 910 452-7059  
Fax: +1 910 452-7693  
E-Mail: usa@ika.net

### China

IKA® Works Guangzhou  
173-175 Friendship Road  
Guangzhou  
Economic and Technological  
Development District  
510730 Guangzhou, China  
Tel.: +86 20 8222-6771  
Fax: +86 20 8222-6776  
E-Mail: sales@ikagz.com.cn

### Asia Australia

IKA® Works (Asia)  
Sdn Bhd  
No. 17 & 19, Jalan PJU 3/50  
Sunway Damansara  
Technology Park  
47810 Petaling Jaya  
Selangor, Malaysia  
Tel.: +60 3 7804-3322  
Fax: +60 3 7804-8940  
E-Mail: sales@ika.com.my

### India

IKA® - Werke  
GmbH & Co.KG  
Liaison Office India  
No. 31 (Old No. 264)  
1st Floor, 10th Cross  
1st "N" Block, Rajajinagar  
560 010 Bangalore  
Tel.: +91 80-41157736  
Fax: +91 80-41157735  
E-Mail: info@ikaindia.com

### Brasilia

IKA® Works Inc.  
Av. das Américas,  
15700, sala 235  
Recreio dos Bandeirantes  
CEP 22790-701  
Rio de Janeiro, RJ  
Brasil  
Tel.: +55 21 2487-7743  
Fax: +55 21 2487-7743  
E-Mail: fcabral@ika.net

### Japan

IKA® Japan K.K.  
293-1 Kobayashi-cho  
Yamato Koriyama Shi, Nara  
639-1026 Japan  
Tel.: +81 743 58-4611  
Fax: +81 743 58-4612  
E-Mail: info@ika.ne.jp

### Korea

IKA® Korea Co LTD  
1710 Anyang Trade Center  
1107 Buhung-dong,  
Dongan-gu  
Anyang City, Kyeonggi-do  
Post code: 431-817  
South Korea  
Tel.: +82 31-380-6877  
Fax: +82 31-380-6878  
E-Mail: michael@ikakorea.co.kr